

Tork PeakServe® Automatic Continuous Hand Towel Dispenser

Elevation
Design

Distributeur de Serviette à main
ContinueTork PeakServe® Automatic

Dispensador deToalla de manos
Continua Tork PeakServe® Automatic



H5



TORK®

Think ahead.

EN OPERATING INSTRUCTIONS
WARNING – RISK OF INJURY TO PERSONS
Model: 552540, 552548
Original English Instructions



GENERAL SAFETY PRECAUTIONS:

For commercial, household and institutional use by lay persons. When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

- a) Read all the instructions before using the appliance.
- b) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- c) Do not contact moving parts.
- d) Use only attachments or accessories recommended or sold by the manufacturer.
- e) Do not use outdoors.
- f) Do not tamper with user operated controls of the appliance.

OPERATING INSTRUCTIONS

This dispenser is not suitable for installation outdoors or in wet environments. It is not water-resistant.

Under no circumstances should the dispenser be hosed-down or contacted by a water jet. To ensure proper function, the dispenser must be installed in an environment with minimum and maximum ambient temperatures between 41 and 86°F (5 – 30°C).

The dispenser should acclimate at these temperatures for 24 hours prior to installation.



BATTERIES INSTRUCTION:

- Dispenser shall be powered with four (4) “D” type alkaline batteries. Do not use re-chargeable batteries. Do not attempt to recharge batteries.
- For optimal performance, batteries should be stored at temperatures between 41 and 86°F (5 – 30°C).
- Do not mix batteries from different manufacturers.
- Do not mix batteries with different date codes. Do not mix new and used batteries.
- Four (4) batteries are to be inserted in the compartment with positive terminal facing left.
- When batteries have been exhausted, they must be removed from the dispenser and safely disposed. If the dispenser is unused or unopened for a long period of time, the batteries should be removed. The supply terminals are not to be short-circuited. For battery installation, see the operating instructions.



CLEANING AND MAINTENANCE:

- This is a hand towel dispenser which is intended for use with genuine Tork PeakServe refills.
- Exterior of dispenser should be dusted daily with a soft, lint-free cloth. Do not use abrasive materials or paper towels as they may scratch the surface. Wipe surface as needed with a clean, damp cloth, or a solution of mild soap and water.
- The inside of the dispenser should be cleaned at least once per month, or when paper dust is visible. Clean dust inside the dispenser with a vacuum or compressed air.
- Always wear eye protection when using compressed air.
- After removing paper dust, wipe the inside of hood. Remove roll arms and other interior surfaces with a dry microfiber or slightly damp cloth.
- Do not spray liquid or cleaners into the dispenser. Under no circumstances shall the dispenser be cleaned with a water jet. Damaged or malfunctioning product should be disposed of immediately to avoid potential injury.
- These instructions and instructional videos which include installation, set-up, and operation can be viewed online at www.torkglobal.com in the download section. Alternatively, you may access instruction videos directly by clicking on the QR code on the first page of this document.



SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

FR INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

552540, 552548

Traduit de l'Anglais Original Instructions



ADVERTISSEMENT - DANGER DE BLESSURE

Pour usage commercial et institutionnel par des personnes non spécialisées. Lorsqu'un appareil électrique est utilisé, certaines précautions de base doivent toujours être prises, notamment:

- a) Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil pour réduire.
- b) Pour réduire les risques de blessure, une supervision étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé près d'un enfant.
- c) Ne touchez pas les pièces mobiles.
- d) Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- e) N'utilisez pas ce produit à l'extérieur.
- f. Ne modifiez pas les commandes utilisateur de l'appareil.

ENVIRONNEMENT D'UTILISATION ET CONDITIONS D'ENTRE-POSAGE:

Ce distributeur n'est pas conçu pour une installation à l'extérieur ou dans un environnement humide. Il n'est pas étanche. Ce distributeur ne doit jamais être nettoyé avec un tuyau d'arrosage ni être en contact avec un jet d'eau. Pour fonctionner correctement, ce distributeur doit être installé dans un environnement dont la température ambiante se situe entre 5 °C et 30 °C (41-86 °F). Le distributeur doit être laissé au repos pendant 24 heures sous ces températures avant d'être installé.



INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN:

- Il s'agit d'un distributeur de serviettes à main destiné à être utilisé avec des recharges authentiques Tork PeakServe.
- Le distributeur devrait être épousseté quotidiennement au moyen d'un chiffon doux, non pelucheux. Ne pas utiliser de matière ni de papier abrasif, qui pourrait érafler la surface. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon propre et humide, ou une solution de savon doux et d'eau.
- L'intérieur du distributeur doit être nettoyé au moins une fois par mois ou dès que des poussières de papier sont visibles. Retirez le rouleau de papier. Nettoyez la poussière à l'intérieur du distributeur avec un distributeur ou de l'air comprimé.
- Lorsque vous utilisez un jet d'air comprimé, portez toujours une protection oculaire.
- Après avoir enlevé la poussière de papier, essuyez l'intérieur du capot, les bras de rouleau et les autres surfaces intérieures avec un chiffon à microfibres sec ou légèrement humide.
- Le distributeur ne doit en aucun cas être nettoyé avec un jet d'eau. Les produits endommagés ou défectueux doivent être immédiatement jetés afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ces instructions et vidéos pédagogiques incluant l'installation, la configuration et l'utilisation peuvent être consultées en ligne sur www.torkglobal.com dans la section downloads (téléchargements). Alternativement, vous pouvez accéder aux vidéos d'instructions directement en cliquant sur le code QR sur la première page



INSTRUCTIONS CONCERNANT LES PILES:

- Ce distributeur doit être alimenté par quatre (4) piles alcalines de format "D". N'utilisez pas de pile rechargeable. N'essayez pas de recharger les piles.
- Pour une efficacité optimale, les piles doivent être conservées à une température entre 5 °C et 30 °C (41-86 °F).
- Ne mélangez jamais des piles de plusieurs fabricants.
- Ne mélangez jamais des piles ayant des codes de dates différents. Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Les quatre (4) piles doivent être insérées dans le compartiment piles transparent avec la borne positive orientée vers le haut.
- Lorsque les piles sont épuisées, elles doivent être retirées du distributeur et jetées de façon sécuritaire. Si vous prévoyez que le distributeur sera inutilisé ou non ouvert pendant une longue période, retirez les piles de l'appareil. Les bornes d'alimentation ne doivent jamais être court-circuitées. Pour savoir comment installer les piles, consultez le guide d'utilisation.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

ES INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

552540, 552448

Traducción del Original Inglés Instrucciones



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

Para uso comercial, doméstico e institucional por personas no profesionales. Al utilizar aparatos eléctricos deben observarse Siempre las precauciones básicas, como las siguientes:

- a) Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- b) Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estricta supervisión cuando se utiliza un aparato cerca de los niños.
- c) No entre en contacto con piezas móviles.
- d) Utilice sólo aditamentos o accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- e) No lo utilice en exteriores.

ENTORNO OPERACIONAL Y ALMACENAMIENTO:

Este dispensador no es apto para su instalación en exteriores ni en ambientes húmedos. NO es impermeable. En ninguna circunstancia se debe lavar el dispensador con manguera ni lanzarle un chorro de agua. Para asegurar un funcionamiento correcto, el dispensador debe instalarse en un entorno con temperaturas ambientes de 41 a 86 °F (de 5 a 30 °C). El dispensador debe aclimatarse a estas temperaturas durante 24 horas antes de la instalación.



INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

- Este es un dispensador de toallas de mano diseñado para ser utilizado con recargas auténticas Tork PeakServe.
- Debe sacudirse el polvo de los dispensadores todos los días con un paño suave y sin pelusa. No utilice materiales abrasivos o papel, ya que estos rayarán la superficie. Para la limpieza, utilice un paño limpio y húmedo, o una solución de jabón suave y agua.
- El interior del dispensador debe limpiarse como mínimo una vez al mes, o cuando aparezca polvo de papel. Limpie el polvo del interior del dispensador con una aspiradora o con aire comprimido.
- Al utilizar aire comprimido, use siempre protección ocular.
- Después de eliminar el polvo de papel, frote el interior de la tapa, y otras superficies interiores con un paño ligeramente húmedo o de microfibra seco.
- No rocíe ningún tipo de líquido ni de limpiador en el interior del dispensador. En ningún caso se debe limpiar el dispensador con un chorro de agua. Los productos dañados o con mal funcionamiento deben desecharse inmediatamente para evitar posibles lesiones.
- Estas instrucciones y videos instructivos que incluyen instalación, configuración y operación se pueden ver en línea en www.torkglobal.com, en la sección downloads (descargas). Alternativamente, puede acceder a

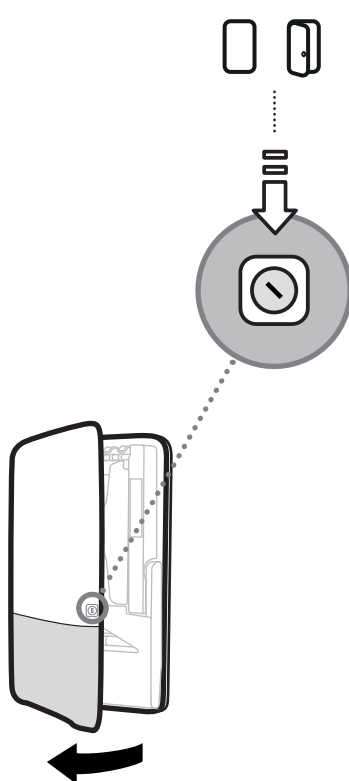
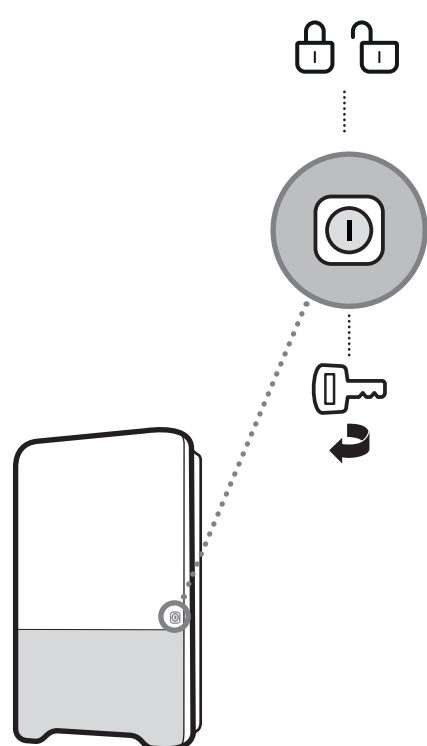
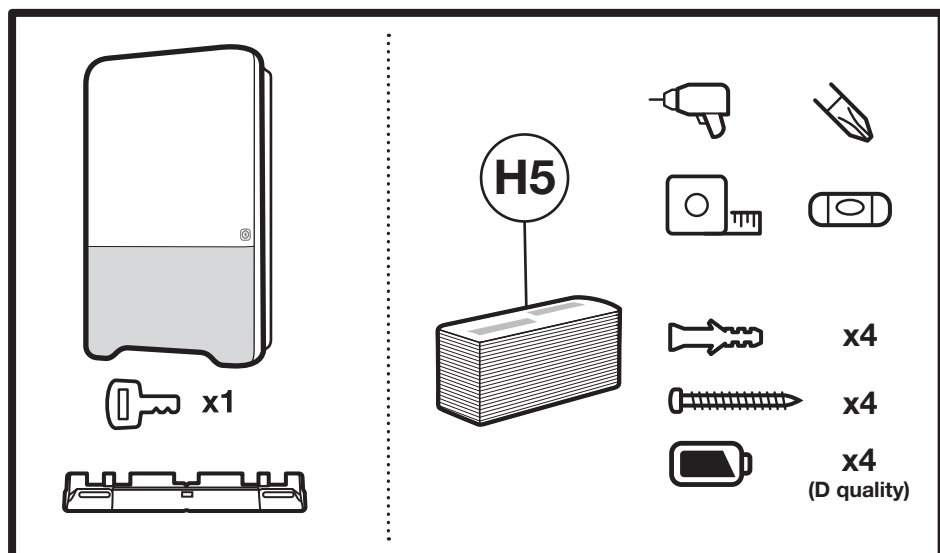


INSTRUCCIONES DE LA BATERÍA:

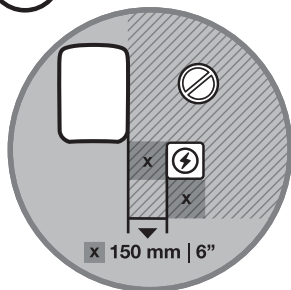
- El dispensador se alimenta con cuatro (4) baterías alcalinas tipo "D". No utilice baterías recargables. No intente recargar las baterías.
- Para obtener un funcionamiento óptimo, las baterías deben almacenarse a temperaturas de 41 a 86 °F (de 5 a 30 °C).
- No mezcle baterías de diferentes fabricantes.
- No mezcle baterías con diferentes fechas.
- No mezcle baterías nuevas y usadas.
- Deben insertarse cuatro (4) baterías en la puerta del compartimiento de baterías vacío, con el terminal positivo orientado hacia arriba. Cuando las baterías se hayan agotado, deben quitarse del dispensador y eliminarse de manera segura. Si el dispensador va a permanecer sin uso o sin abrirse durante un periodo prolongado, deben quitarse las baterías. Los terminales de alimentación eléctrica no deben cortocircuitarse. Vea los detalles de la instalación de las baterías en las instrucciones de operación.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTA EN EL FUTURO



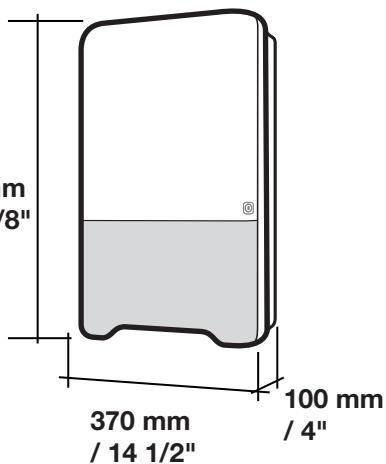
INSTALLATION INSTRUCTIONS



Read Warning on page 19.
Lire l'avertissement à la page 19.
Lea la advertencia en la página 19.



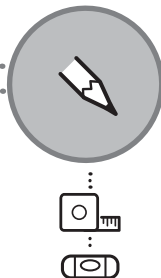
645 mm
/ 25 3/8"



1



1700 mm - 1800 mm
/ 44" - 48"



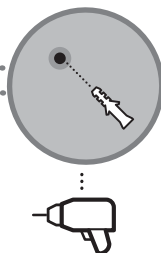
2



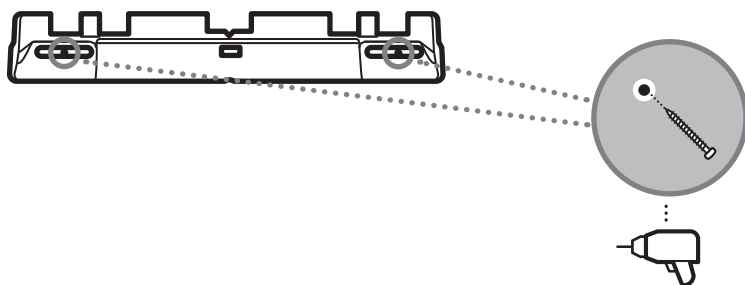
Use mounting hardware suitable for the wall material.

Utilisez des accessoires de montage adaptés au matériau du mur.

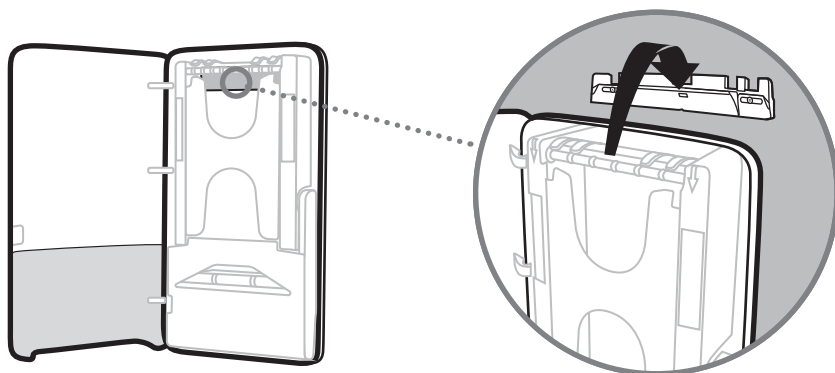
Utilice herrajes de montaje adecuados para el material de la pared.



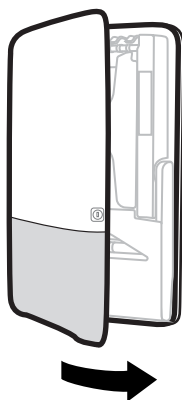
3



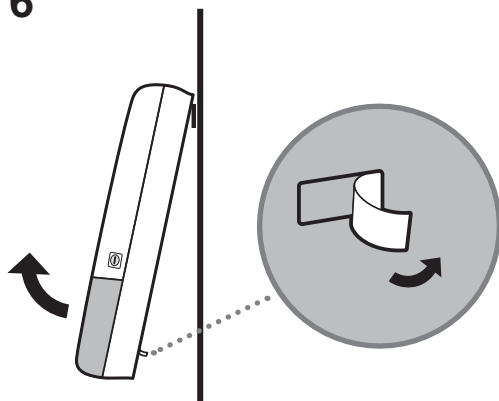
4



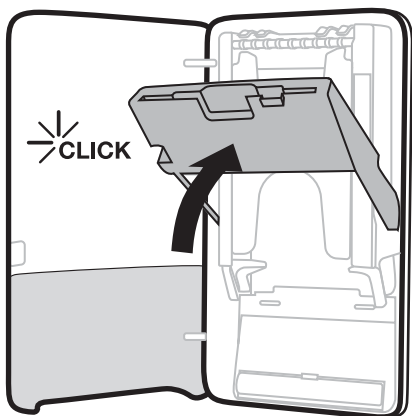
5



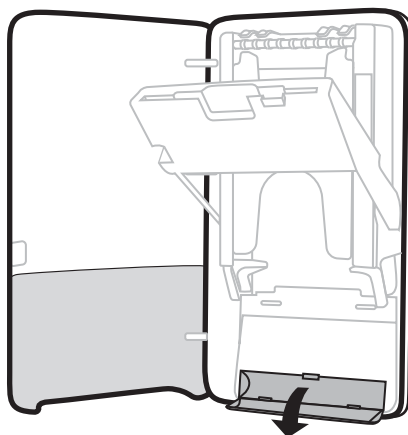
6



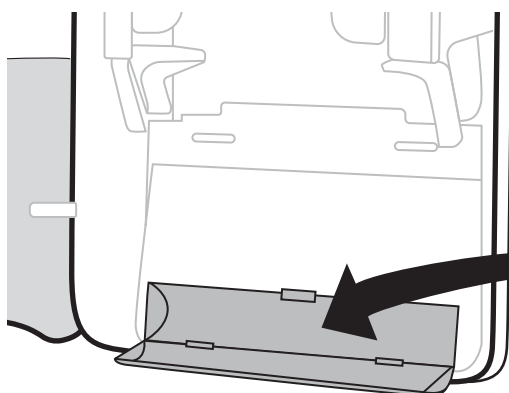
7



8



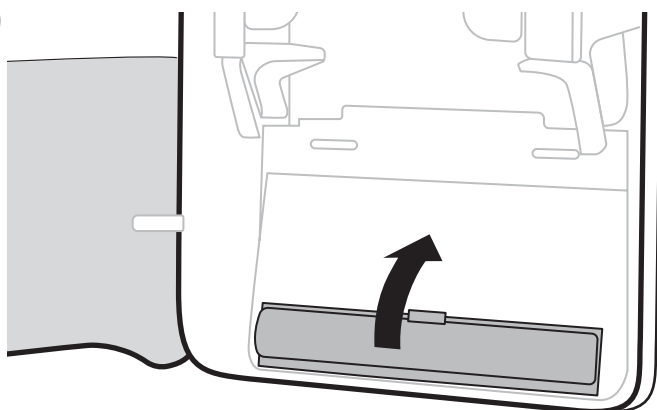
9



x4
(D quality)

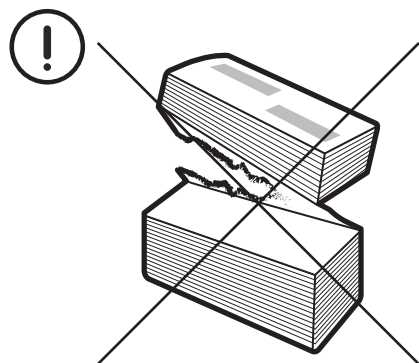
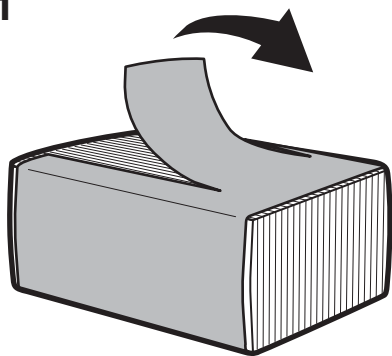


10

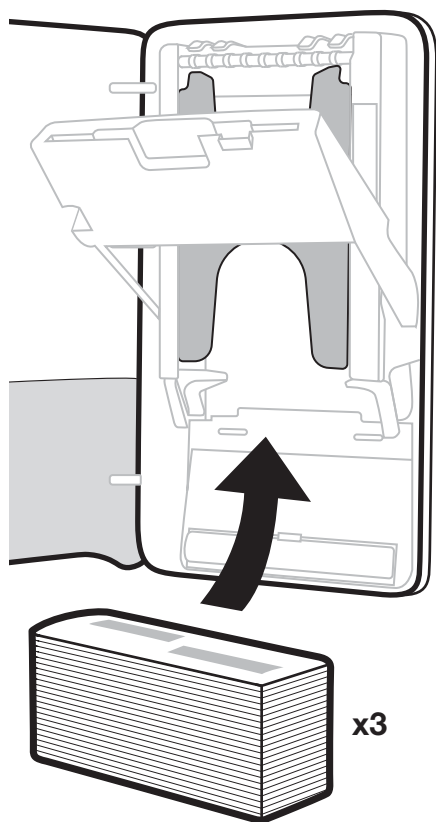


OPERATING INSTRUCTIONS

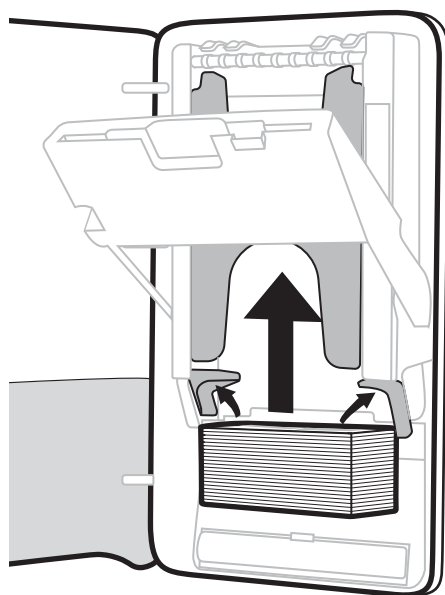
11



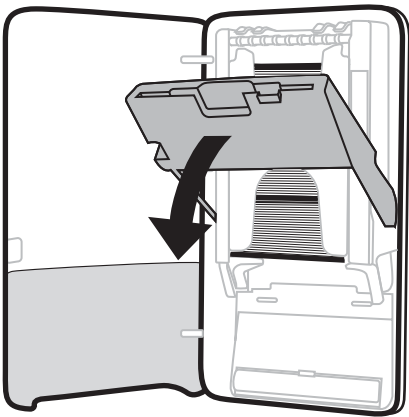
12



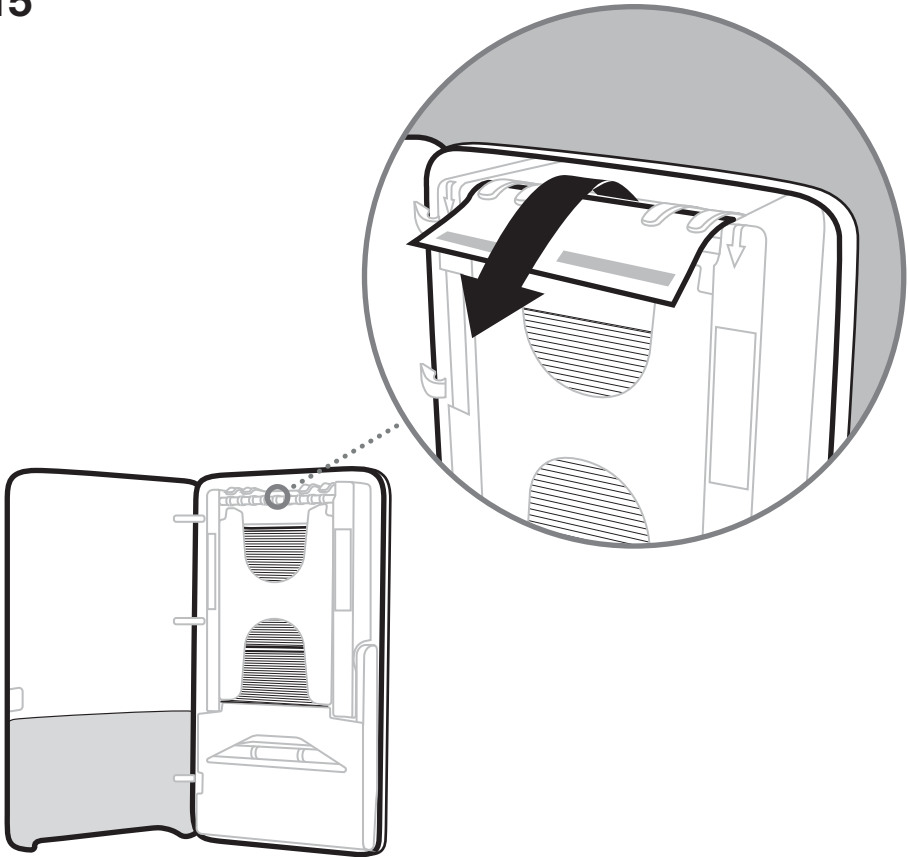
13



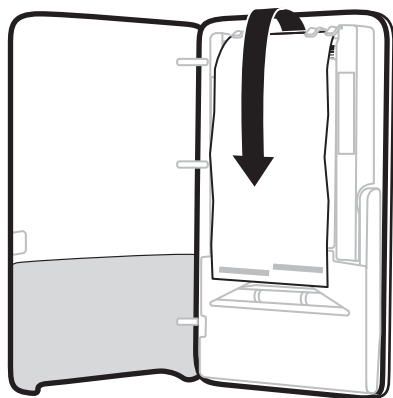
14



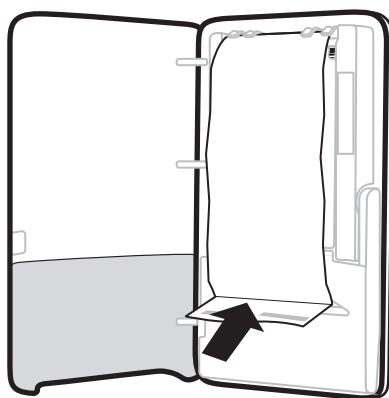
15



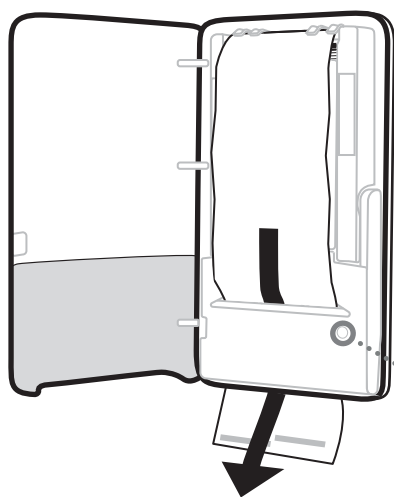
16



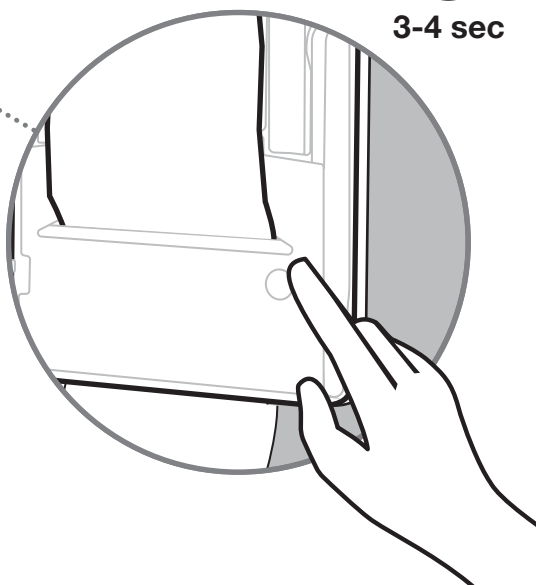
17



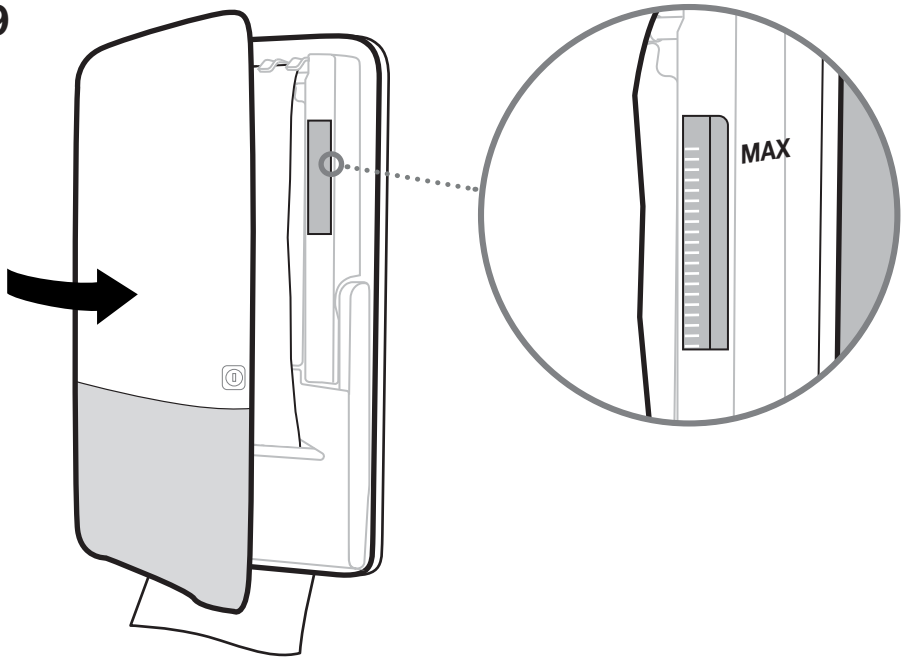
18



3-4 sec



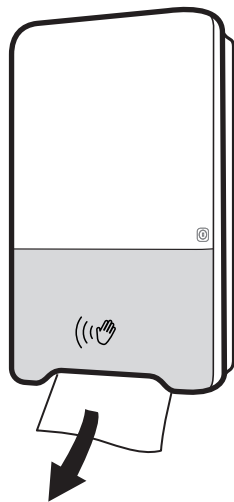
19



20



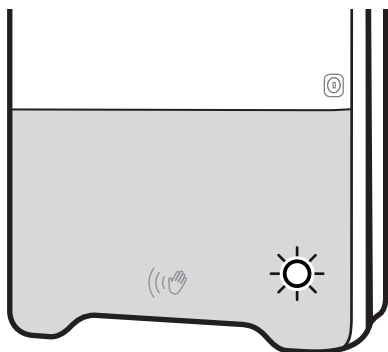
21



1

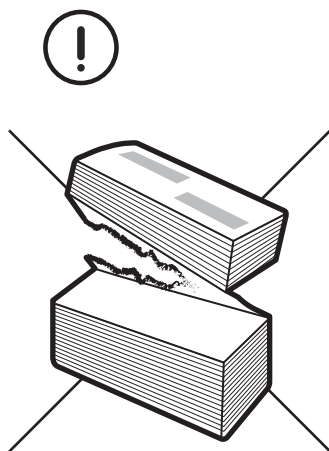
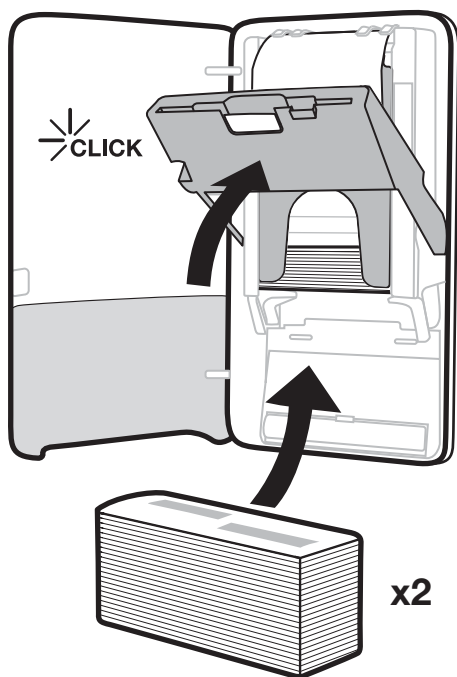


Paper

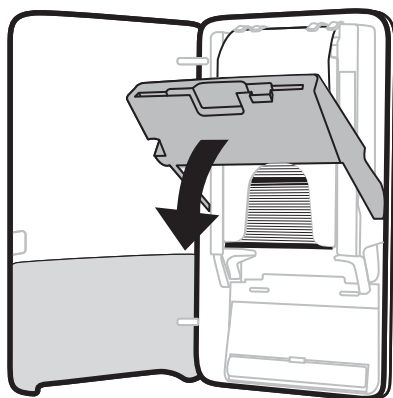


Yellow

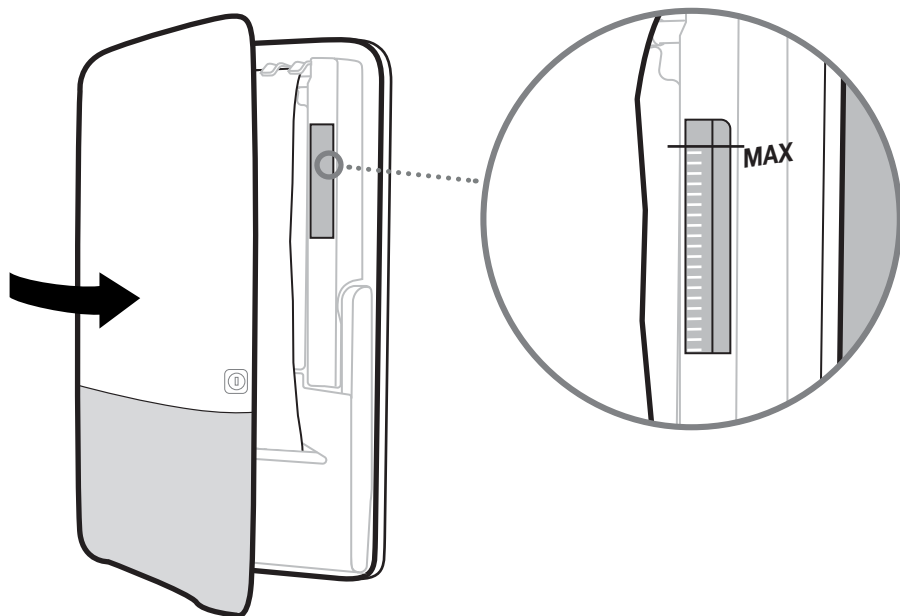
2



3



4



1

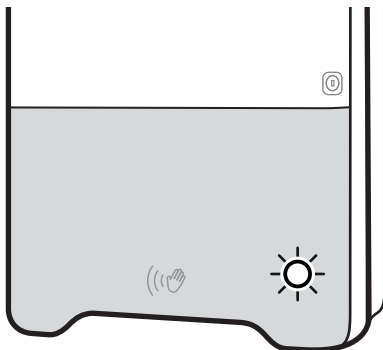


Battery

Replace batteries when red indicator light flashes.

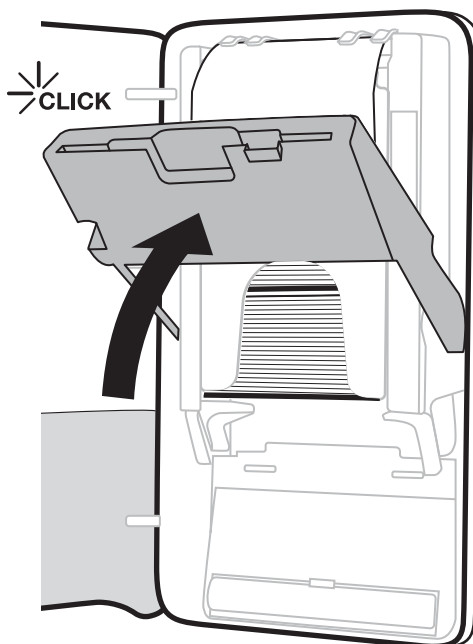
Remplacez les batteries lorsque le voyant lumineux clignote.

Reemplace las baterías cuando el indicador luminoso parpadee.

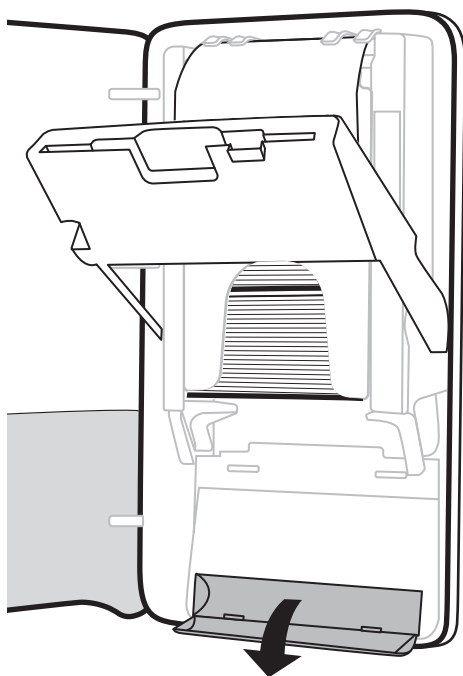


Red

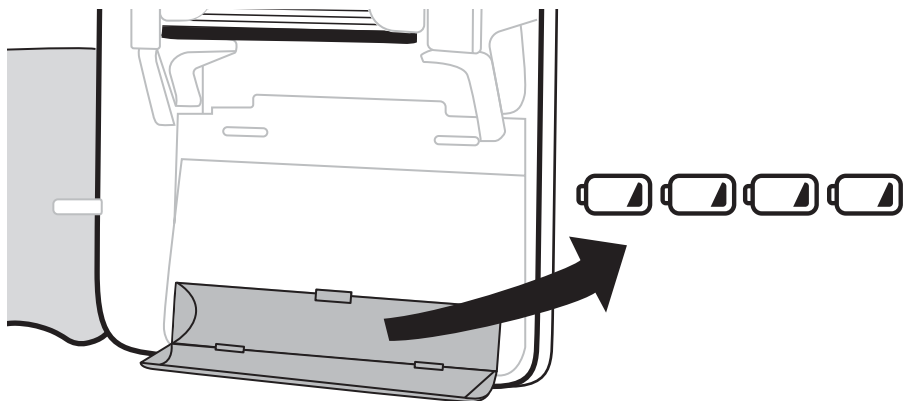
2



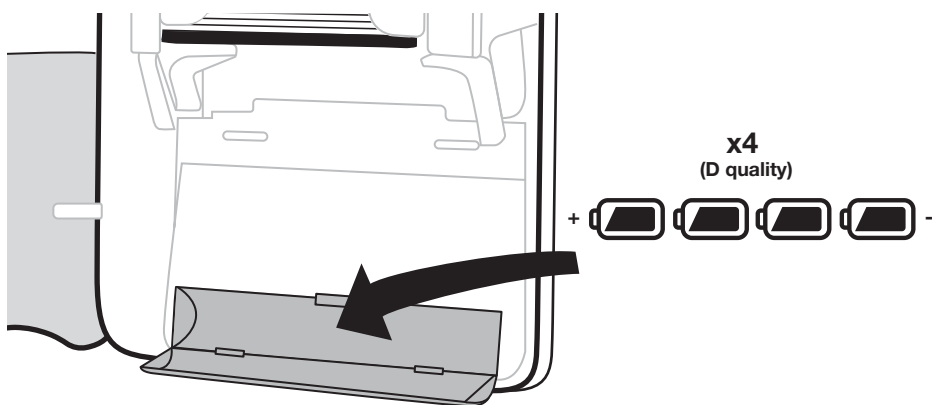
3



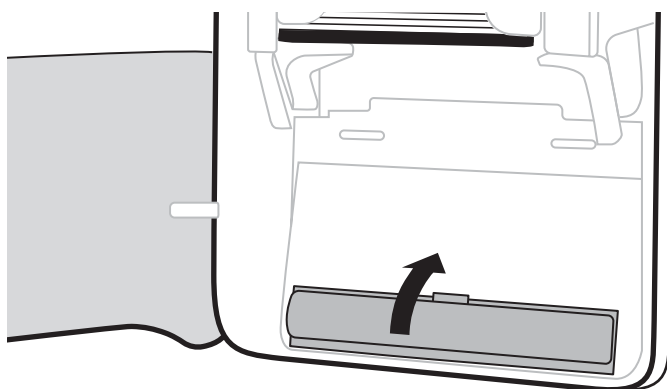
4



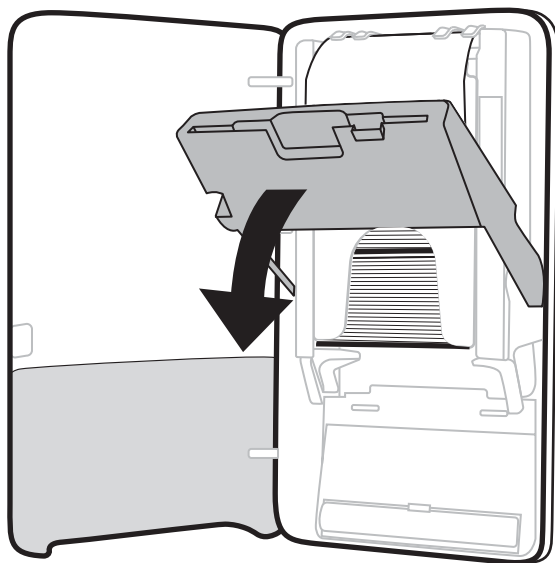
5



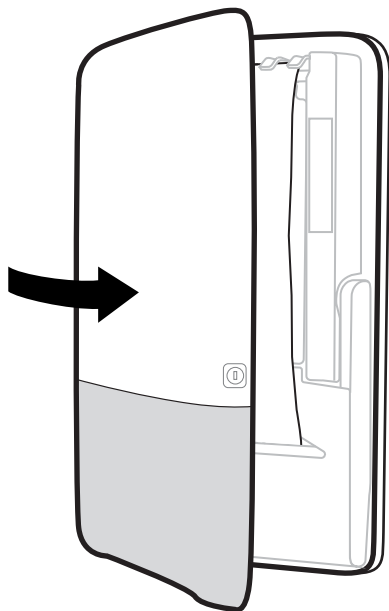
6



7



8



Product Markings / Marques de Produits / Marcas de Producto:

One of the following labels will be found on the
Tork PeakServe® Automatic Continuous Hand Towel Dispenser

Une des étiquettes suivantes sera trouvée sur le
Distributeur de Serviette à main ContinueTork PeakServe® Automatic

Una de las siguientes etiquetas se encuentra en el
Dispensador de Toalla de manos Continua Tork PeakServe® Automatic

 Manufactured by <u>Essity Hygiene and Health AB</u> SE-40503 Gothenburg, Sweden Visiting address: <u>Mölnåls Pro 2, Mölndal</u> www.essity.com, www.torkglobal.com Made in Poland Patents/Brevets/Patentes: www.essity.com/patents	Distributed by: Essity Professional Hygiene North America LLC 2929 Arch Street, Suite 2600 Philadelphia, Pennsylvania 19104 www.torkglobal.com Made in Poland	Serial No.: Model: 552540 Tork PeakServe® Automatic Continuous Hand Towel Dispenser, White Alkaline Battery: 6V DC 4x LR20/Type D 1.5V  Conforms to: UL Std. 75 Certified to: CSA Std. C22.2 No. 68  5009014 For household and Commercial use.
--	--	---

 Manufactured by <u>Essity Hygiene and Health AB</u> SE-40503 Gothenburg, Sweden Visiting address: <u>Mölnåls Pro 2, Mölndal</u> www.essity.com, www.torkglobal.com Made in Poland Patents/Brevets/Patentes: www.essity.com/patents	Distributed by: Essity Professional Hygiene North America LLC 2929 Arch Street, Suite 2600 Philadelphia, Pennsylvania 19104 www.torkglobal.com Made in Poland	Serial No.: Model: 552548 Tork PeakServe® Automatic Continuous Hand Towel Dispenser, Black Alkaline Battery: 6V DC 4x LR20/Type D 1.5V  Conforms to: UL Std. 75 Certified to: CSA Std. C22.2 No. 68  5009014 For household and Commercial use.
--	--	---

Specification:

Alkaline Battery

6V DC, 4 - LR20 Type D

Spécifications:

Pile alcaline

6V DC, 4 - LR20 type D

Especificaciones:

Pila alcalina:

6V DC, 4 - LR20 de tipo D

EN **Warning**

- To avoid a potential shock hazard to dispenser users, do not install dispenser directly above an electrical outlet or within 6"/15cm from any edge of an electrical outlet.
- Do not place dispenser in a position where users must reach over an electrical outlet to access the dispenser.
- It is the installers responsibility to ensure installation of unit complies with all applicable codes, standards, and regulatory requirements including building codes and electrical codes.



- Clean dispenser with mild detergent and soft cloth.



Disposal

- Damaged or malfunctioning product should be disposed of immediately to avoid potential of injury.
- Products should be disposed of in accordance with applicable regulations.

FR **Advertissement**

- Pour éviter tout risque de choc électrique aux utilisateurs, n'installez pas le distributeur directement au-dessus d'une prise électrique ou à moins de 6"/15cm du pourtour d'une prise électrique.
- Ne pas placer le distributeur à un endroit où les utilisateurs doivent passer les mains au-dessus d'une prise électrique pour y avoir accès.
- Il incombe aux installateurs de s'assurer que l'installation de l'unité est conforme à tous les codes, normes et exigences réglementaires applicables, y compris les codes du bâtiment et les codes de l'électricité.



- Nettoyez le distributeur avec un détergent doux et un chiffon propre.



Élimination

- Les produits endommagés ou défectueux doivent être immédiatement jetés afin d'éviter tout risque de blessure.
- Les produits jetés doivent être éliminés conformément aux réglementations en vigueur.

ES **Advertencia**

- Para evitar un posible riesgo de descarga eléctrica para los usuarios del dispensador, no lo instale directamente sobre un enchufe o a menos de 6"/15cm de cualquier borde de un enchufe.
- No coloque el dispensador en una posición en la que los usuarios debían alcanzar un enchufe para acceder al dispensador.
- Es responsabilidad del instalador garantizar que la instalación de la unidad cumpla con todos los códigos, las normas y los requisitos normativos aplicables, incluidos los códigos de construcción y los códigos eléctricos.



- Limpie el dispensador con un detergente moderado y un paño suave.



Eliminación

- Los productos dañados o con mal funcionamiento deben desecharse inmediatamente para evitar posibles lesiones.
- Los productos deben desecharse de acuerdo con las reglamentaciones aplicables.



Manufactured for
Essity Professional Hygiene North America LLC
Philadelphia, PA 19104
www.essity.com, www.torkglobal.com
Made in Poland